

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet**  
**Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes**

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV				
<b>S</b>	<b>FABER</b>		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014	Produit fiche information, according to second 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 66/2014	Informate over het productblad volgens 66/2014	Información sobre la ficha del producto con arreglo a 66/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 66/2014	Jäppifier i produktionsblad enligt 66/2014	Oplysninger på produktkort iht. standard 66/2014	Tietoa tuotetiedoista esitteen (EU) 66/2014 mukaisesti	Информация в карточке в соответствии с 66/2014	Toote etiket teave vastavalt 66/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 66/2014				
<b>M</b>	110.0194.844 P1476		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörrens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums				
<b>AEC</b>	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Uudinkuuden vuosittainen kulutus	Årligt energiförbruk	Godove potroševanje elektrikoenergi	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	Gada efektīvais patēriņš				
<b>EEC</b>	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energieeffizienzklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieloukkusluokka	Energieloukkusluokka	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase	Energoefektivitātes klase				
<b>FDE</b>	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Strömungseffizienz	Hydrodinámica eficiencia	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica			
<b>FDEChood</b>	E	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa				
<b>LE</b>	11	lux/Watt	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa				
<b>LEC</b>	E	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtración de grasas				
<b>GFE</b>	75,1	%	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtración de grasas				
<b>GFEC</b>	C		Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimale	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire a velocidad mínima				
<b>Qmin</b>	255	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximale	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a velocidad máxima				
<b>Qmax</b>	400	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse maximale	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a velocidad máxima				
<b>SPEmin</b>	N/A	m3/h	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximale	Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima				
<b>SPEmax</b>	55	dBA	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximale	Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima				
<b>SPEmax</b>	68	dBA	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximale	Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima				
<b>SPEmax</b>	N/A	dBA	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximale	Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima				
<b>SPEmax</b>	N/A	dBA	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximale	Emission de puissance acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima				
<b>PO</b>	0,0	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia en modo standby				
<b>Ps</b>	N/A	Watt	PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggsuppligter iht. 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Liisätietoja esitteen (EU) 66/2014 mukaisesti	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014				
<b>f</b>	1,7		EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energieeffizienzindex	Energieeffizienzindex	Energieeffizienzindex	Energieeffizienzindex	Energieeffizienzindex	Energieeffizienzindex	Energieeffizienzindex	Energieeffizienzindex				
<b>Qbep</b>	214,0	m3/h	Pbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufldrucksatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiencia	Debito de ar medido no ponto de maior eficiencia	Debito de ar medido no ponto de maior eficiencia	Debito de ar medido no ponto de maior eficiencia	Debito de ar medido no ponto de maior eficiencia	Debito de ar medido no ponto de maior eficiencia				
<b>Qmax</b>	400,0	m3/h	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufldruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência				
<b>Wl</b>	8,0	W	Emiddle	Portata d'aria massima	Maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Máximo flujo de aire	Debito de ar máximo	Debito de ar máximo	Debito de ar máximo	Debito de ar máximo	Debito de ar máximo	Debito de ar máximo				
<b>Lwa</b>	68	dBA	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufldrucksatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de potencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência				
<b>WI</b>			Emiddle	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Luminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Luminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Luminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Luminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Luminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Luminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Luminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura				
<b>Lwa</b>			Lwa	Livello di potenza sonora al massimo setting	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schalleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima				
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS (1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed to control moisture and remove cooking odor. (2) Use boost speed only when it is strictly necessary. (3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. (4) Keep range hood filter clean to optimize its efficiency. (5) Maintain a clean filter or pull it from the hood to optimize its efficiency and antigrass effect.	ENERGY SAVING TIPS (1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed to control moisture and remove cooking odor. (2) Use boost speed only when it is strictly necessary. (3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. (4) Keep range hood filter clean to optimize its efficiency. (5) Maintain a clean filter or pull it from the hood to optimize its efficiency and antigrass effect.	RATSCHLAGE ZUR ENERGIEEHRSPARUNG (1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Leistung einschalten, um Feuchtigkeit zu entfernen und Gerüche zu beseitigen. (2) Erhöhen Sie die Saugleistung nur, wenn dies unbedingt erforderlich ist. (3) Erhöhen Sie die Saugleistung nur, wenn dies unbedingt erforderlich ist. (4) Halten Sie das Filter sauber und reinigen Sie es regelmäßig. (5) Halten Sie das Filter sauber und reinigen Sie es regelmäßig, um die Effizienz zu optimieren und das Fett- und Grillrückstandsaufhalten zu gewährleisten.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING (1) Schakel de afzuigkap op laagste stand wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te reguleren en het kookgeur te verwijderen. (2) Gebruik de booststand alleen wanneer dit essentieel noodzakelijk is. (3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. (4) Houd de afzuigkap filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA (1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de la cocina. (2) Utilizar la velocidad máxima solo cuando sea estrictamente necesario. (3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor requiere la mayor velocidad. (4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar su eficiencia y reducir los residuos de grasa y de aceites.	CONSIGLI PARA POPUPÁR ENERGIA (1) Ao começar a cozinhar, ligue a capotina só a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. (2) Utilize a velocidade máxima apenas quando for estritamente necessário. (3) Aumentar a velocidade da capotina só quando a quantidade de vapor exigir a maior velocidade. (4) Manter limpo o filtro ou os filtros de a capotina para otimizar a eficiência e reduzir os resíduos de gordura e de cheiros.	RAD FOR ENERGIESPARING (1) Starta kökventilen på lägsta hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna lukter. (2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt. (3) Öka kockfaktens hastighet för stor dampmengde. (4) Håll kockfaktens filter rena för att effektivt fjärra av fett och matavfall.	RAD FOR ENERGIESPARING (1) Starta kökventilen på lägsta hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten og avlägsne lugter. (2) Använd den intensive hastighet når det er helt nødvendigt. (3) Øk kookfaktens hastighet for stor dampmengde. (4) Hold kookfaktens filter rene for at effektivt fjern av fett og matavfall.	ENNERGIISAASTONEUJUVOJA (1) Käynnistä liesituuletin vähimmäisnopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keuhkojen epämiellyttävät hajut. (2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti välttämätöntä. (3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii. (4) Pidä liesituuletimen suodattimia puhtaina ja vaihdtele niitä säännöllisesti. (5) Pidä liesituuletimen suodattimien puhtaina ja vaihdtele niitä säännöllisesti, jotta voit optimoida niiden tehon ja suodattimien elinajan.	Yderligere oplysninger (1) Begynd med at tænde udsugningsarmen på den laveste hastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugter. (2) Brug kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. (3) Øk kookfaktens hastighed for stor dampmengde. (4) Hold kookfaktens filter rene for at effektivt fjern av fett og matavfall.	Yderligere oplysninger (1) Begynd med at tænde udsugningsarmen på den laveste hastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugter. (2) Brug kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. (3) Øk kookfaktens hastighed for stor dampmengde. (4) Hold kookfaktens filter rene for at effektivt fjern av fett og matavfall.	Yderligere oplysninger (1) Begynd med at tænde udsugningsarmen på den laveste hastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugter. (2) Brug kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. (3) Øk kookfaktens hastighed for stor dampmengde. (4) Hold kookfaktens filter rene for at effektivt fjern av fett og matavfall.	Yderligere oplysninger (1) Begynd med at tænde udsugningsarmen på den laveste hastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugter. (2) Brug kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. (3) Øk kookfaktens hastighed for stor dampmengde. (4) Hold kookfaktens filter rene for at effektivt fjern av fett og matavfall.	Yderligere oplysninger (1) Begynd med at tænde udsugningsarmen på den laveste hastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugter. (2) Brug kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. (3) Øk kookfaktens hastighed for stor dampmengde. (4) Hold kookfaktens filter rene for at effektivt fjern av fett og matavfall.	Yderligere oplysninger (1) Begynd med at tænde udsugningsarmen på den laveste hastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugter. (2) Brug kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. (3) Øk kookfaktens hastighed for stor dampmengde. (4) Hold kookfaktens filter rene for at effektivt fjern av fett og matavfall.	Yderligere oplysninger (1) Begynd med at tænde udsugningsarmen på den laveste hastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugter. (2) Brug kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. (3) Øk kookfaktens hastighed for stor dampmengde. (4) Hold kookfaktens filter rene for at effektivt fjern av fett og matavfall.
<b>Norme di riferimento:</b>	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Normative references:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Normes de référence:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Normas de referencia:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Referensstandarder:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Referensstandarder:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			

